

FACOLTÀ	LETTERE E FILOSOFIA
MANIFESTO INSEGNAMENTO	2012/2013
CORSO DI LAUREA	LM-15 - SCIENZE DELL'ANTICHITÀ curriculum: FILOGRAFIA E LETTERATURE CLASSICHE sede: PALERMO
INSEGNAMENTO	LINGUA E CIVILTÀ LATINA
SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE	L-FIL-LET/04
CODICE INSEGNAMENTO	9357
ANNO DI CORSO	1
C.F.U.	9/9
INSEGNAMENTO ATTIVO NELL'A.A.	2012/2013
PERIODO DELLE LEZIONI	PRIMO SEMESTRE
DOCENTE RESPONSABILE	MARCHESE ROSA RITA RICERCATORE UNIVERSITARIO E-MAIL: ROSA.MARCHESE@UNIPA.IT
ARTICOLAZIONE IN MODULI	NO
DOCENTE COINVOLTO	
TIPO DI ATTIVITÀ	C - Attività affini
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	180
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLE ATTIVITÀ DIDATTICHE ASSISTITE	45
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	LEZIONI FRONTALI + ESERCITAZIONI IN AULA
MODALITÀ DI FREQUENZA	FACOLTATIVA
METODI DI VALUTAZIONE	PROVA ORALE + PROVA SCRITTA
TIPO DI VALUTAZIONE	VOTO IN 30ESIMI
SEDE DI SVOLGIMENTO DELLE LEZIONI	
CALENDARIO ATTIVITÀ DIDATTICHE	MARTEDÌ E GIOVEDÌ ORE 8.00-10.00 AULA B CORPO BASSO DELLA FACOLTÀ
ORARIO DI RICEVIMENTO	VENERDÌ ORE 9.00-10.00

RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI

CONOSCENZA E CAPACITÀ DI COMPrensIONE

Al termine del corso lo studente avrà acquisito una compiuta competenza linguistica e una conoscenza approfondita degli aspetti specifici della cultura latina attraverso le sue rappresentazioni letterarie.

AUTONOMIA DI GIUDIZIO

Grazie all'attività svolta nel corso delle lezioni frontali e delle esercitazioni in aula, lo studente avrà maturato la capacità di selezionare dati culturali, linguistici e letterari, di interpretarli, e di elaborare su di essi un proprio autonomo giudizio. Saprà affrontare questioni culturali complesse, applicando criticamente metodi e strategie di analisi maturati.

ABILITÀ COMUNICATIVE

Lo studente, a conclusione del corso, sarà in grado di comunicare informazioni relative all'ambito di studi in oggetto sia in forma orale sia in forma scritta, variando i registri comunicativi a seconda dei destinatari e del contesto. Le abilità comunicative saranno conseguite attraverso la pratica della scrittura e l'esercizio dell'esposizione orale nelle attività laboratoriali e seminariali, nonché nelle prove d'esame.

CAPACITÀ D'APPRENDIMENTO

Lo studente risulterà in possesso di salde conoscenze disciplinari, di autonoma capacità di rielaborazione critica nell'uso degli strumenti acquisiti, della capacità di ridefinire le proprie conoscenze e le proprie competenze alla luce di nuove metodologie e delle differenti tendenze del dibattito critico in atto nel mondo scientifico.

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso di Lingua e civiltà latina mira all'approfondimento degli aspetti fondamentali della civiltà romana attraverso la lettura e lo studio consapevole dei testi in lingua latina, sulla base di una concezione della lingua come privilegiato canale d'accesso all'identità culturale di una società. In tal senso, obiettivo primario di questo percorso di apprendimento sarà da un lato il consolidamento delle conoscenze e delle competenze linguistiche del latino e dall'altro la loro valorizzazione in quanto strumenti per indagare dall'interno le modalità di rappresentazione elaborate dai Latini per esprimere la realtà e il relativo sistema di credenze. Il corso si articola in due moduli; il primo, di tipo istituzionale, ha per oggetto temi e testi specifici della civiltà romana, problematizzati attraverso il contatto con strumenti di indagine e modelli teorici contemporanei. Il secondo modulo del corso, di approfondimento tematico, ha per oggetto un tema di ricerca da sviluppare in forma seminariale, allo scopo di offrire allo studente da un lato un ambito concreto di lavoro nel quale compiere in prima persona l'attività d'indagine, dall'altro un'occasione formativa per affinare le capacità di interazione e di intervento critico in una discussione a più voci. A conclusione delle lezioni relative al modulo istituzionale, gli studenti sosterranno una prova di verifica scritta in itinere su testi e temi studiati. Chi non ha la possibilità di frequentare, dovrà concordare con il docente un programma alternativo; a tutti è comunque consentito di concordare con il docente un programma che tenga conto di specifici interessi culturali.

PROGRAMMA DIDATTICO

Modulo istituzionale (6 CFU – 30 ore di lezione)

1. Memoria e futuro

Cicerone, Brutus 1-24; 301-333

R.R. Marchese, Quello che circola tra noi. Reciprocità e memoria nel Brutus di Cicerone, in Cicerone, Bruto, introduzione, traduzione e commento di R.R. Marchese, Carocci

Cicerone, de officiis libro I

G. Picone, Di generazione in generazione: mores, memoria, munera nel de officiis di Cicerone, in M.T. Cicerone, De officiis. Quel che è giusto fare, a c. di G. Picone e R.R. Marchese, Einaudi

2. Teoria e prassi del beneficium

Seneca, de beneficiis libro 1

R. Raccanelli, Esercizi di dono. Pragmatica e paradossi delle relazioni nel de beneficiis di Seneca, Palumbo, pp. 7-68

3. Mores antiqui, novi mores

Tacito, Dialogus de oratoribus

R. Mayer, Introduction, saggio introduttivo a Tacitus, Dialogus de oratoribus, ed. by R. Mayer, Cambridge, pp. 1-50

Modulo di approfondimento tematico, in forma seminariale (3 CFU) – 15 ore di lezione

4. Essere poeti sotto Augusto: impegno, distanza dal ruolo

Orazio, Carmina libro IV

R.R. Marchese, Mutat terra vices. Identità, cambiamento e memoria culturale nell'ultimo Orazio, Palumbo, pp. 67-188

Lingua e civiltà latina (Prof.ssa R.R. Marchese)

Modalità di svolgimento della prova scritta in itinere

La prova scritta in itinere, da svolgersi al termine del modulo istituzionale, prevede:

a) Traduzione di un passo non studiato durante il corso ma coerente con i suoi obiettivi e contenuti; commento guidato. E' ammesso l'uso del dizionario.

Il passo va tradotto in italiano; successivamente, va elaborato un commento che ne focalizzi i principali nuclei sintattici, tematici, retorico-stilistici, e ne illustri il valore come rappresentazione letteraria e culturale. Tale commento deve evidenziare i seguenti aspetti:

- costrutti morfo-sintattici di rilievo;
- i punti del testo in cui occorrono particolari strategie di ricodifica (ad esempio, il modo più appropriato per tradurre il sostantivo res o le forme neutre di aggettivi e pronomi);
- i principali aspetti retorici e stilistici e le loro funzioni;
- i nuclei tematici significativi per la comprensione dell'opera e dell'autore;
- i temi di civiltà utili a mettere in relazione il testo con la cultura e la società in cui è stato prodotto.

b) 3 domande a risposta aperta sugli argomenti e sui testi affrontati nel modulo istituzionale, volte a verificare la competenza testuale e traduttiva (senza vocabolario), la capacità di illustrazione e di interpretazione di un passo.

Durata della prova : 4 ore

I non frequentanti svolgeranno una prova scritta sull'intero programma; la parte a) avrà le caratteristiche sopra descritte; la parte b) della prova consisterà in 6 domande a risposta aperta.

griglia per la valutazione della traduzione (fino a 15 punti)

a) il riconoscimento delle fondamentali strutture morfosintattiche e lessicali della lingua latina (punti 0-5)

- Non conosce le strutture morfosintattiche e lessicali 0

- le conosce molto parzialmente 1

. le conosce parzialmente 2

- le conosce sufficientemente 3

- le conosce in maniera adeguata 4

- le padroneggia con sicurezza 5

b) la comprensione del significato essenziale degli enunciati-cardine del brano (punti 0-5)

- fraintende il significato del testo 0

- lo comprende molto parzialmente 1

- lo comprende parzialmente 2
 - lo comprende in maniera sufficiente 3
 - lo comprende in modo adeguato 4
 - lo comprende pienamente 5
- c) una resa in lingua italiana che risulti ordinata e sostanzialmente coerente con il testo di partenza (punti 0-5)
- rende il testo in modo del tutto inadeguato 0
 - rende il testo in modo assai poco coerente con il testo di partenza e molto poco aderente alle strutture della lingua italiana 1
 - rende il testo in modo parzialmente coerente con il testo di partenza e non sempre aderente alle strutture della lingua italiana 2
 - rende il testo in modo complessivamente coerente con il testo di partenza e sufficientemente aderente alle strutture della lingua italiana 3
 - rende il testo in modo coerente con il testo di partenza e in modo appropriato nelle scelte di ricodifica in lingua italiana 4
 - rende il testo in modo pienamente coerente con il testo di partenza e in modo fluido, corretto e assai appropriato nelle scelte di ricodifica in lingua italiana 5

griglia per la valutazione del commento (fino a 10 punti):

- completezza ed esattezza delle osservazioni morfo-sintattiche (fino a 2 punti)
 - non è presente alcuna osservazione o sono presenti osservazioni scarse ed errate 0
 - sono presenti poche osservazioni sostanzialmente corrette, con qualche imprecisione o errore 0,5
 - le osservazioni focalizzano correttamente i fenomeni principali 1
 - le osservazioni focalizzano correttamente i fenomeni principali e alcuni di quelli secondari 1,5
 - le osservazioni focalizzano correttamente tutti i fenomeni, principali e secondari, con considerazioni che ne arricchiscono l'analisi 2
- completezza ed esattezza delle osservazioni sulla ricodifica (fino a 2 punti)
 - non è presente alcuna osservazione o sono presenti osservazioni scarse ed errate 0
 - sono presenti poche osservazioni sostanzialmente corrette, con qualche imprecisione o errore 0,5
 - le osservazioni focalizzano correttamente i fenomeni principali 1
 - le osservazioni focalizzano correttamente i fenomeni principali e alcuni di quelli secondari 1,5
 - le osservazioni focalizzano correttamente tutti i fenomeni, principali e secondari, con considerazioni che ne arricchiscono la comprensione 2
- correttezza e pertinenza dei rilievi tematici (fino a 1,5 punti)
 - non è presente alcun rilievo o sono presenti rilievi scarsi ed errati 0
 - sono presenti pochi rilievi sostanzialmente corretti 0,5
 - i rilievi colgono correttamente i principali nuclei tematici 1
 - i rilievi colgono ed esplicano in modo corretto ed appropriato nuclei tematici principali e secondari 1,5
- esattezza dei rilievi stilistico-retorici (fino a 1,5 punti)
 - non è presente alcun rilievo o sono presenti rilievi scarsi ed errati 0
 - sono presenti pochi rilievi sostanzialmente corretti 0,5
 - i rilievi colgono correttamente i principali fenomeni stilistici 1
 - i rilievi colgono ed esplicano in modo corretto ed appropriato fenomeni stilistici principali e secondari 1,5
- correttezza e pertinenza delle indicazioni in ordine ai temi di civiltà latina (fino a 2 punti)
 - non è presente alcuna indicazione, o sono presenti indicazioni confuse e inesatte 0
 - sono presenti poche indicazioni essenziali con qualche imprecisione 0,5
 - le indicazioni fornite sono corrette e soddisfano la richiesta in modo schematico 1
 - le indicazioni fornite sono corrette e soddisfano la richiesta in modo coeso e coerente 1,5

- le indicazioni fornite sono corrette, ampie e bene argomentate, così da soddisfare la richiesta in modo esaustivo ed originale 2

- qualità formali complessive: correttezza ortografica, ordine, chiarezza grafica (fino a 1 punto)

- l'elaborato presenta in molti punti una ortografia scorretta e una forma disordinata e non perspicua 0
- l'elaborato presenta diversi errori di ortografia e una forma non sempre ordinata e perspicua 0,5
- l'elaborato presenta un'ortografia corretta ed una forma quasi sempre ordinata e perspicua 0,75
- l'elaborato, ortograficamente corretto, si distingue per la forma ordinata, perspicua, elegante ed originale 1

griglia per la valutazione delle 3 domande a risposta aperta (fino a 15 punti):

- a) risposta corretta ed esauriente punti 5
- b) risposta pertinente, ma con qualche lieve imprecisione punti 3.50
- c) risposta imprecisa o parziale punti 2.50
- d) risposta con gravi errori o incoerente punti 1
- e) risposta totalmente errata o non data punti 0

TESTI CONSIGLIATI

vedi programma didattico